

1034

PASOVINO

CHIANTI RUFFINO

REPUBLICA DO ESTADO

João Mendes



	VERMOUTH FERRERO		MARSALA FERRERO		CHINATO FERRERO	
---	-----------------------------	---	----------------------------	---	----------------------------	---



ANDAR	PRAT.
EST.	N.º de CRD.

LA PACE: -- Ho paura che quel "chiffon de papier" mi rompa l'uova nel panier!

CINZANO



PER LA
CURA
DEI
CAPELLI
E DELLA
BARBA

CHININA-MIGONE USATE SOLO
CHININA - MIGONE

L'acqua CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materia di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un possente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta.

Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima.

Tutti coloro che hanno i capelli sani e robusti dovrebbero pure usare l'acqua CHININA-MIGONE e così evitare il pericolo della eventuale caduta di essi o di vederli imbianchire.

Una sola applicazione rimuove la fosfora e dà ai capelli una bellezza speciale. — Riassumendo: l'acqua CHININA-MIGONE ripulisce i capelli, dà loro forza e vigore, toglie la fosfora ed infine loro imparte una fragranza deliziosa.

L'acqua CHININA-MIGONE si vende da tutti i farmacisti, perfumieri, droghieri.

DEPOSITO ESCLUSIVO PRESSO

Casa Italiana Martini Leonardi & Cia. Ltd.
15 — RUA GENERAL CARNEIRO — 15

GRANDE FABBRI-
CA DI MANICHINI
L'AMERICANA



Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Internazionale di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo SINGER — Manichini. — Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni garantite.

José Nob. de Gerard
R. Q. BOCAIYUVA, 64

Tel. 2-0479 — S. PAULO



**PASTILHAS
RINSY**
CURA LE MALTTIE
DEI RENI E DELLA
VESCICA.
ELIMINA L'ACIDO
URICO E
L'ARTRITISMO.
DIURETICO:
RICONOSCIUTO DA
TUTTI I MEDICI.
PULISCE
L'ORGANISMO DALLE
IMPUREZZE E
INTOSSICAZIONI
CURA
INFALLIBILE
DOPO IL 3° VETRO

Dtt. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-uri-
narie. Consultorio:
Av. Rangel Pestana,
422 — Dale 9 alle
11 e dalle 3 alle 5.
Telef. 9-2399. Re-
sidenza: T. 9-1214



ANIL PARA ALVEJAR ROUPA BRANCA

COMP. PRODUTOS QUIMICOS *Fabrica Belem*
S. PAULO - RIO

Confeitaria Rosario
E. VIMERCATI & CIA.

Rua do Rosario, 8-10 — Telephone, 701
SANTOS

ESPECIALIDADE DA CASA: PANETTONE DE MILÃO,
PETIT FOUR E BOMBONS FINOS.

ACCEITAMOS encomendas para casamentos, baptizados
e banquetes. — Especies sorvetes para festas familiares.

Olio

Bertolli

OLIO DI PURA OLIVA
FINISSIMO

PREFERITO



SCIROPPO PAGLIANO

del Prof. Girolamo Pagliano, di Firenze.

in vendita dal
1838!

**SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE
DEL SANGUE.**

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

VENDONS! ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liqueur — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico — Citrato di magnesia — Saponi — Vini bianchi e altre bibite igieniche.

CATALOGO GRATIS
OLINDO BARBIERI
Rua Paraizo, 28 - Tel. 7-0158
— S. PAULO —

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la Fabbrica di

EMILIO GRIMALDI
Rua Washington Luiz, 25

Ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

"A PAULISTA"

ANTONIO EVARISTO

OFFICINA DE FUNILEIRO

Trabalha-se em Encanamentos de Agua, Gaz, e Electricidade — Faz-se Banheiras de todos os sistemas e chuveiros — Obras modernas para telhados. Calhas de Cobre, Zinco e Folha.

Bahus, Latas de todos os tamanhos, etc. — Concerta-se qualquer trabalho pertencente a esta arte.

PREÇOS CONVENIENTES - TRABALHO GARANTIDO

Telephone, 1499

Rua General Camara N. 176 — SANTOS

Dott. Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Resid.: Rua S. Caetano, 11-Sobr. Tel.: 4-0151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dr. Prof. G. Brunetti

Dalle ore 13 alle 15 — LARGO 7 DE SETEMBRO, N.º 2 — Telefono: 2-4226.

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, anexa a Maternidade. — Residencia: Rua Augusta, 54 — Teleph.: 7-2867 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7-1087 — Consultorio: Praça da Sé, 3 (5.º and., Salas 19-20)

Chapelaria Brasil

Grande e variado sortimento de chapéus e guarda-chuvas, fabricação especial de bonets, gorros e chapéus.

J. BARRELLA
Rua Boa Vista, 31

S. PAULO

Telephone, 2-0523

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale e nervosa

Istituto Scientifico S. Jorge ALAMEDA ITU, 170

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO, N. 84

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno-cuoio, gobelein e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale. — 1.º PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.º PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni; mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1:500\$000, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contati e facilito anche il pagamento.

Prezzi occasionali. — **JACOB GOLDSTEIN** — S. PAULO



Vitamina Lorenzini

**STIMOLA LE FUNZIONI DIGERENTI —
REGOLA ED ARMONIZZA TUTTI I
PROCESSI DELLA NUTRIZIONE E
DELLO SVILUPPO — RINSANGUA E
TONIFICA I MUSCOLI ED I NERVI.**

DOSE: Un cucchiaino per i bambini, due
cucchiaini per gli adulti, due volte al giorno e
una onzione diaria.

Istituto Biochimico Italiano
— MILANO —

2500



Já collaboraram para maior desenvolvimento
commercial do Brasil

**CASA SOTERO
CAMPASSI & CAMIN**
RIO — SÃO PAULO — SANTOS

LABORATORIO DI ANALISI

del Dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istito Pasterur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wessermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici. — *Ladeira Dr. Falado*, 15 — Telef. : 2-5429 — Tutti i giorni dalle 8 alle 13.

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI
Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anterore e Posteriore — Gistecopia — Cateterismo degli Uteri.
CONSULTORIO: Rua 7 de Abril n.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

BEBAM A PODEROSA AGUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA

Receblida diarlamente da fonte — Pegam ao deposito na Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apreciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourrol, e listas dos preços gratis a pedido.

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente famigliare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurant.

— NUOVO PROPRIETARIO: —
JOAO SOLLAZZINI
LARGO PAYSANDU' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

HAT-STORE



ÓCULOS, VÍDEAS,
SRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

"Ooi tempo e con la paglia maturano le neepole"...
Direttore-Proprietario: **EMIDIO ROCCHETTI**

Abbonamento annuo 20\$000
Un semestre . . . 10\$000

UFFICI: R. DA QUITANDA, 2 - 3.º PIANO
Telef.: 2-5621 — Caixa 2867 — São Paulo

IL PRODE BALTASAR

Passa un giorno, passa l'altro,
Ma nou viene Baltasar:
No, perch'egli é troppo scaltro
E si spassa ad abbaiar.

Giornalista assai giocondo,
Senza macchia né paura,
Egli sfida mezzo mondo,
Sempre in cerca d'avventur.

Egli sfida tutto il mondo
E lo stampa sul giornale,
E minaccia andare a fondo
A cavallo d'un caval.

Sfida il Console e il «Pasquino»
Con nu'aria trioufal,
E divora il suo cammino
Senza farsi troppo mal.

A caval d'un sangue puro,
Mette il mondo a gran rumor,
E va impavido, sicuro
Di tornare vincitor.

Posta già la penua in resta,
Che sa tutte le tempest,
Fa due miglia, e poi s'arresta,
—Perché—dice—é troppo prest!

Quand'é l'ora, ad ogni costo,
Lo so io quel che faró:
Come mangio un pollo arrosto,
Gli avversari mangeró!

Mangerolli anche con l'ossa,
Con il fegato ed il cor:
Oh scavatevi la fossa,
E tremate, o traditor!

Come il prode Daniele
Nella fossa dei leon,
Saró impavido e erndele
Nella tragica teuzon.

Legionario ardito e fiero,
Sfido il ciel, la terra, il mar:
Trema e fugge ogni guerriero,
Se entra in lizza Baltasar!

Se mi salta il grillo in testa,
Pur D'Annunzio qui verrà,
E vedrete allor che festa,
Se i cannoni porterá!

(Perché — a dirla qui fra noi —
Son tutt'un con Gabriel,
Che scolpito ha fra gli eroi
Anche Nino Daniel.)

Verseran lagrime amare
Quei che il gnanto mi gettar:
Oh chi mai potrà scampare,
Se s'infuria Baltasar? —

Passa un giorno, passa un mese,
E sian stufi d'aspettar:
Se ne é andato a quel paese,
E non torna Baltasar!

Avv. **UMBERTO SOLA**

“BARATAS?” Usate il PO' AZUL

Sui calli del prossimo

MARTIRI!

L'epoca è fruttifera! Si trovano più martiri a spasso in questi tempi assassini, che cambiali in scadenza!

Martiri a Parigi, a Bruxelles, a Londra, a Rio, a S. Paolo! Ai tempi antichi per fare il martire bisognava giocarsi la pelleccia; oggi invece con la civiltà in marcia, i martiri possono benissimo aprire uno spaccio di sali e tabacchi o un negozio di "entraxate" a volontà senza perdere... le qualifiche.

Il Fascismo ha creato diverse specie!

C'è il martire di marca, quello classico, che in principio... non ci ha creduto e quando se ne è accorto, ha tagliato la corda e se ne stà all'estero a prendere delle sborne ed a fregare i soldi al prossimo.

C'è l'altro pure di marca che in Italia non c'è mai stato, che si è naturalizzato, ma che soffre lo stesso, perché ha il cuore tenero e non può vedere gli altri pensare... sotto le pesanti catene!

Poi c'è il martire "estrangero" che a furia di pensarci su, si è persuaso che se egli si fosse trovato in Italia avrebbe sofferto Dio sa quanto e perciò... è martire pure lui!

Poi c'è una sottospecie di martire... legionario, che soffre di manie; egli è certo di interpretare il pensiero... della gioventù ribelle... e persuasissimo che ci vuole un fegato da crociato per scrivere fesserie contro qualche autorità, ed è tutto soddisfatto quando racconta che le autorità (che se ne fregano di lui!) lo perseguitano giorno e notte, mattina e sera!

Questi i martiri... di prima categoria!

Ora invece, abbiamo scoperta un'altra categoria: quella dei martiri che hanno sofferto per il fascismo, hanno sacrificato i momenti più belli della loro gioventù, vengono da lontano, e i fascisti fessi e crudeli fanno finta di non accorgersi... del lungo cammino da loro percorso e li la-

sciano fuori, mentre vorrebbero esser messi dentro!

Il capo scuola di questa nuova schiera di infelici l'abbiamo scoperto l'altra sera al "Fanfulla"! È Puteri!

A Puteri hanno fatto un sacco di bolate (la colpa è naturalmente di Rocchetti); egli vuole entrare nei fasci e quei fessi di là dentro... non ci sentono o fanno finta di non sentire!

L'altra sera era tragico: Giovannetti, Di Giovanni, Bellucci hanno fatto l'impossibile

drammatica e lo stesso Giovannetti rimase perplesso!

Però in tutte le situazioni "encrencate" sorge l'"uomo del destino" e naturalmente al "Fanfulla" l'"uomo del destino", ce lo perdoni il com. Po. c. è stato e sarà sempre uno solo: Nino Augusto Telemaco Goeta! il Saggio!

Nel momento in cui le lagrime incominciavano a scorrere sul pavimento, Goeta balza dalla sua scrivania, dove stava tagliando alcuni dei suoi formidabili articoli e fulmi-

PRIGIONI D'ITALIA



IL POETA: — Se non ci fosse Baldassarre che lo dice, non ci crederei nemmeno io... alla mia prigionia!

per consolarlo ma lui... duro! Protestava!

— Io — diceva — ho passato la mia giovinezza a dir bene di voi, ho sofferto fame e sonno, ho persino avuto (inorridite!) cambiali al protesto, possiedo un fascismo che viene da lontano, tento da fare la domanda di iscrizione e... Rocchetti mette il veto! "Onde se viu isso!"

Di fronte a questo sfogo doloroso la situazione divenne

nando con un'occhiata lampeggiante il povero Rocchetti, che stava sprofondato in una poltrona, abbraccia Puteri tra la commozione generale, e gli grida entusiasmato:

— Bruuo! tu sei il Tiradeu-

Gli spettatori rimasero sentes del Fascismo in Brasile! za parola! Il direttore commosso fiuo alle lagrime, proclamò la frase una delle più formidabili frasi del mondo, una scoperta superiore per fi-

no allo stesso motto goetiano base e fondamento del "Fanfulla": Chi si impiccia muore ammazzato!

E dopo ciò se il capitano Ronchi respingerà ancora la domanda di Puteri, beh! allora l'avrà da fare con noi!

LETTERATURA LUSO-TURCA

TRISTE GONFERENCIAS (Esgrito esbressamente brá "Basguino")

Gomo os garido laltor dever saber, mim ser contrario aos dizere de muitos broverbio.

Mim vai gontá uma fato gue vai demostrá quanto razões ter mim.

Em tembo minha infantibilidade, mim tinhia gomo professor o celabro — Balisico Balisicado, marido de Dna. Balisica e bae de quatro Balisas. Elle tinhia nascido na grande cidade de Balisicó, Cabital do Estados de Balisicamento. Elle, gonvidar, todos os alumno brá assistir uma gonferencias cujo temas ser o broverbio seguintes: — Desta agua mim não beber.

A gonferencias ser feita em Balisicó. O professor sgolher brá faser disurso um lugar muito bouitos onde uma fonte xorava uma agua limbida: uma agua limbida gomo o gorção dos animae, uma agua limbida gomo as gamisa gue mim mandar brá lavadeiras!

Todos bebiam aguella agua. borem mim, bessoa de geutes muito esberta, antes de beber gnerer examinar lugar donde vinhia a agua. Mim andar um trezentos metro guando mim vir um sbectagulo funebres: Um meninos staba tomando banhu e fazer otra gousas sa-fada no lugar onde bassava aguella agua.

Mim voltar brá ovir a gonferencias e xegar no momentos gue a professor staba dizendo: "Nnunga se deve vai diga: — Desta agua mim não beber — bois agullho gue se desbreza um dia, a gente vai gosta notro."

Ao ovir aguella balavras mim dizer: "Brotesto gom energidade, bois mim bode vai diga — desta agua mim não beber — óje e nunga na vida."

Todos axar gue mim staba dizendo um besurdo, borem guando mim fallar o gue tinhia visto lá em cima todos figar guieto.

A miuha intalligencia enorme, tinhia brovado gom bougas balavra tudo, gontrario gue gueria dizer professor. Goitado professor! Elle tinhia studados deis... anns brá fazer aguella gonferencias...

Dr. Kemal Nelkol

(Brobagandista engravado da Lei Seccas).

AMARO GAMBAROTTA
UNICO APERITIVO-DIGESTIVO VERAMENTE EFFICACE

BALDASARATE

Ci ha messo qualche minuto di plu' di quarantotto ore; però Daniele è ritornato alla carica!

E che carica! Questa volta in faccenda si intorbida, perché prima Baldasare attaccava il Console attraverso il Pasquino, organo ufficiale, ma senza propositi troppo bellucosi; ora invece — Dio ne liberi! —

Perché, o martiri di tutto il mondo, udite! Baldasare ci fa sapere: primo che egli ha del coraggio (e chi ha mai messo in dubbio l'eroismo baldasariano? (N. d. R.) secondo che è "intrattabile" (ammappelo!); terzo che il suo coraggio è basato sulla forza (qua bisogna assumere, magari con un sacrificio. Petroselli come redattore del Pasquino); quarto che egli, quando si batte, sceglie il terreno l'avversario e l'ora; quinto che è già in guardia; sesto che è pronto ad andare a fondo e settimo che... "non ti avviso più!" (Cru-dele! Avvisalo, Baldasare; facci la carità!) E sensate se è

poco! Se dopo queste dichiarazioni noi... ce la squagliamo, non andate dicendo che è... paura ma che volete?... pelle è pelle e si può essere "ufficiali" o "mezzo ufficiali" quanto volete ma la pelle è una ed una volta che ce l'abbiamo lasciata non ce la ridà mica Mazzolini!

Però dato che, per quando uscirà il Pasquino, noi già ci saremo squagliati in quel di Melhourne, per questa volta prendiamo il coraggio a quattro mani ed osiamo rispondere al profeta!

Per prima cosa è superfluo che Baldasare ci gridi "Sissignori", come a Fiume, squadristi nuovi ricchi! (con chi l'ha, Costantini? N. d. R.) perché sappiamo perfettamente (ce lo ha detto Gili che c'era!) che Baldasare a Fiume c'è stato per ben... otto giorni, con l'incarico... pericolosissimo di corrispondente della "Gazetta del Popolo", e che se dopo se ne andò lì a due passi... a Torino, era perché non gli piacevano... gli "scampi"; ma a Torino egli mica se ne stette quieto... al contrario... diede l'ora, il luogo e scelse l'avversario che era certo sig. Paolo Satta, legionario, pure

GLI APPUNTAMENTI DI BALDASARE



IL TORSOLO: — Bada, Baldassarre, va bene che tu scegli l'ora, ma quarantotto ore sono... passate!

SCHERMA COLONIALE



GENNARO: Baltassá, addó vaie có ciuccio! Addirizzate 'o tuppo!

lui, e si busecò un tal sacco di stangate, che ancora ne porta il segno sulla ricciuta cu-poccia!

Per seconda cosa osiamo avvisare il nobile paladino, che non si scandalizzi e non festi di suscitare l'indignazione della "Folha da Manhã" per ché l'abbiamo chiamata "estrangeira"! Noi sappiamo bene, ce lo conceda Baldasare, che in Brasile "estrangeiros" siamo noi; ma per lo stesso motivo rispetto a Baldasare un giornale Brasiliano non è precisamente un giornale "nacional" dato che lui si proclama "campione" dell'italianità!

Questo lo sappiamo noi, io sa lui e lo sa la "Folha" quindi... não pega!

Per terza cosa lasci perdere la "sconfessione" dopo che... i gas erano usciti all'insaputa del Console e "fi-que sabendo" che noi, fessi che non rappresentiamo nessuno, preferiamo fare i lacché al console anziché prendere dei mazzoni dai "nazionali" (va bene così!) per dare in

testa al proprio paese; e non si preoccupi tanto per gli incidenti che... potremmo far nascere... Noi, Egregio profeta, siamo vecchi della zona ed è appunto perciò che riconosciamo a volo... certi martiri... "só cheirando!"

E ci mettiamo in... guardia pure noi... con la differenza che... prima di andare a fondo... dato che il saluto romano lo irriterebbe, metteremo la mano sinistra sull'avambraccio destro e faremo a Baldasare il... saluto nazionale!

E lo pregheremo anche di salutarci quel... gruppetto di... scienziati che lo stanno pigliando per fesso, facendogli dire tante... scemenze!

E questa è la... terza e ultima... presa in giro, perché va bene dice lui... i tempi sono da "Pasquino"... ma ei sono certe belle macche al mondo che non possono essere trattate senza rovinarsi la serietà del nome nemmeno da... un giornale umoristico!

SIGNORE GYROL

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, menorrhagia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

CONCORSO DI BELLEZZA MASCHILE

Il "Paiz" ha indetto un concorso di bellezza maschile. Era ora! Nella nostra redazione aleggia la gioia delle grandi giornate perché... modestia a parte... qua dentro siamo tutti belli!

Il nostro direttore si è già autodichiarato... fuori concorso!

Malgrado che Carla de Viti sostenga che gli uomini bellissimi prestano più e benché noi in fondo... le diamo un sacco e mezzo di ragioni pure questa notizia ha recato immenso piacere al "Pasquino" perché come tutte le idee che si rispettano viene a colmare una lacuna!

Naturalmente il concorso deve obbedire ad un criterio di rigida imparzialità per impedire che avvenga quello che è avvenuto per il concorso femminile e cioè che quando ne hanno eletta una gli ammiratori delle altre si sono messi a gridare subito: Camorra! Camorra!

Qua bisognerà fare le cose pulite e per benino perché, altrimenti già si sa come andrà a finire!

Mazzolini dato che è console o per giunta scapolo sarebbe certamente proclamato più bello del Com. Poci, cosa assolutamente non corrispondente alla realtà e naturalmente il vice-Console Serafini farebbe ingiustamente cadere la candidatura del com. Cugnacca nonostante la sua chionna tizianesca.

Perché in questo giudizio sovrano i giudici sarebbero naturalmente donne giovani, belle e amanti dell'arte! E con le donne c'è poco da fidarsi: esse sarebbero capaci di trovare la gobba al Maestro Menesini o a Murino solo perché preferiscono gli occhi languidi di Minelli o il portamento marziale del cav. Giolitti!

Invece niente di tutto ciò!



Si dovranno mettere gli uomini in riga, in mutandine, misurarli, pesarli, far fare loro mezzora di ginnastica svedese e poi, a parte le preferenze singole e a parte l'influenza esercitata dal tipo dell'ultimo romano del "Fanfulla" approvare e proclamare colui che si accosta di più all'opera di scultura presa come base!

Al Moro di piazza Navona per esempio!

Certo che la scelta del collegio delle giudici dovrà essere rigorosa perché da lì dipenderà la serietà della scelta: perché se c'entra di mezzo... la passione addio fighi! Chi resisterebbe a Nunzio Greco?

Per noi l'unica è Vita de Carli che può essere... all'altezza della situazione perché essa preferisce gli uomini brutti e quindi giudicherà i belli senza prevenzioni e senza simpatie!

perta contro Mazzolini sfidandolo a singolare tenzone per via dell'ingustizia ricevuta! E in quel caso avrà il "Pasquino" al suo fianco tanto per fargli vedere che anche noi sappiamo nei momenti gravi lasciare il pacifico mestiere di "iacché" per proteggere i profeti!

Un'altra bellezza sino ad oggi ascosa quasi pudica manomietta e che sarà... "inciata" dal "Pasquino" sarà Guerin il quale brillerà nel "certamen" oltre che per la bellezza delle forme per la sovrana eleganza dell'abbigliamento.

E non parliamo poi di Bel-

I TRE BELLISSIMI FUORI CONCORSO



MAZZOLINI: Ah! Se io fossi bello come voi... andrei a Hollywood!

Qui in colonia, non facciamo per dire, c'è un vivale di bellezze: se di questo se ne occupasse Petroselli sarebbe anche capace di riesumare... le virtù della razza e tirare in ballo Galileo e Attilio Regolo!

Dove trovare per esempio un profilo più classicamente greco del cav. Tonanni? E dove scovare un portamento più aggraziato del com. Riso?

E la figura apollinea del com. Secchi?

Che Ercole Farnese d'Egitto!

E Danielli? Ascetico, la chionna fluente quale figura più adatta per fare a scelta o il profeta o il paladino?...

Certo che se fanno il concorso Danielli se non piglia il primo premio almeno il secondo se lo sbafa di sicuro, salvo poi a scrivere sulla "Folla da Mauhà" una lettera a-

lucci e di Carini e di Puteri e di Gili che concorrerà solo per i... piedi e... stiamo zitti su Sproveri e Rubbiani e sul console Leonini ex granatiere a riposo e su Sola, dall'Orso e Crudo ognuno dei quali ha in sé una buona porzione di quel famoso fuoco divino che procurò a Gautme-



APPLIQUE NO LUGAR DA DOR

de un posto di cameriere in paradiso!

Perché, o lettori, all'erta, fatevi fare la barba, datevi un colpo di rossetto e aspettate che... io aprano!

Tanto per farvi un piacere vi comunichiamo che il "Pasquino" per autarvi ha eliminato dalla futura tenzone i tre più terribili concorrenti!

Infatti, grazie ai nostri sforzi... Rocchetti, Carini e Puteri non concorreranno!

Perché, o amici, è questione di sapersi presentare!

Canova e un giuramento

Nella seduta inaugurale dell'Istituto Nazionale fondato in Roma nel 1798, i repubblicani invitarono Antonio Canova a ripetere il sacramentale giuramento: "Glorio odio al Sovrano".

Ma il semplice e mite Canova esclamò:

— Mi non odio nessun!
E con una scrolatina di spalle se ne andò.

Dr. B. BOLOGNA
 Clinica Generale
 Consultorio e residenza:
 R. DAS PALMEIRAS, 86-A
 Telef. 5-3844
 Alle 8 — Dalle 2 alle 4

Olio i prodotti indispensabili Chianti
Adorni per ogni buona mensa Royal
DANTE ANGELI & C.
 RUA ANHANGABAU', 95 — S. PAOLO

**LA REALTA'
ROMANZESCA
TRA I LAURI DEL
VITTORIALE**

Questa è l'ha raccontata un capitano autentico, amico di D'Annunzio, e con una mezza dozzina di medaglie al valore.

Il Bosco del Vittoriale tanto per non fare l'originale stormiva pure lui, gli zeffiri primaverili lo imbalsamavano regolarmente e la natura, per non esser da meno degli altri, si risvegliava al bacio del sole d'aprile!

Una piccola comitiva di legionari saliva in china che se non era addirittura erta pure per la sua età faceva quello che poteva!

Abbiamo detto comitiva di legionari e abbiamo detto male! I legionari erano due e il resto della comitiva era composto di un "galletto sciamo femminile" che era alle... dipendenze del capitano gran cacciatore di pulzelle al cospetto di Dio!

Lo sciamo femminile rendeva fiero il capitano mentre rendeva triste il suo compagno un tipo curioso di pensatore pelato, adatto piu' a fare il profeta e l'apostolo nelle zone tropicali che il conquistatore di enori!

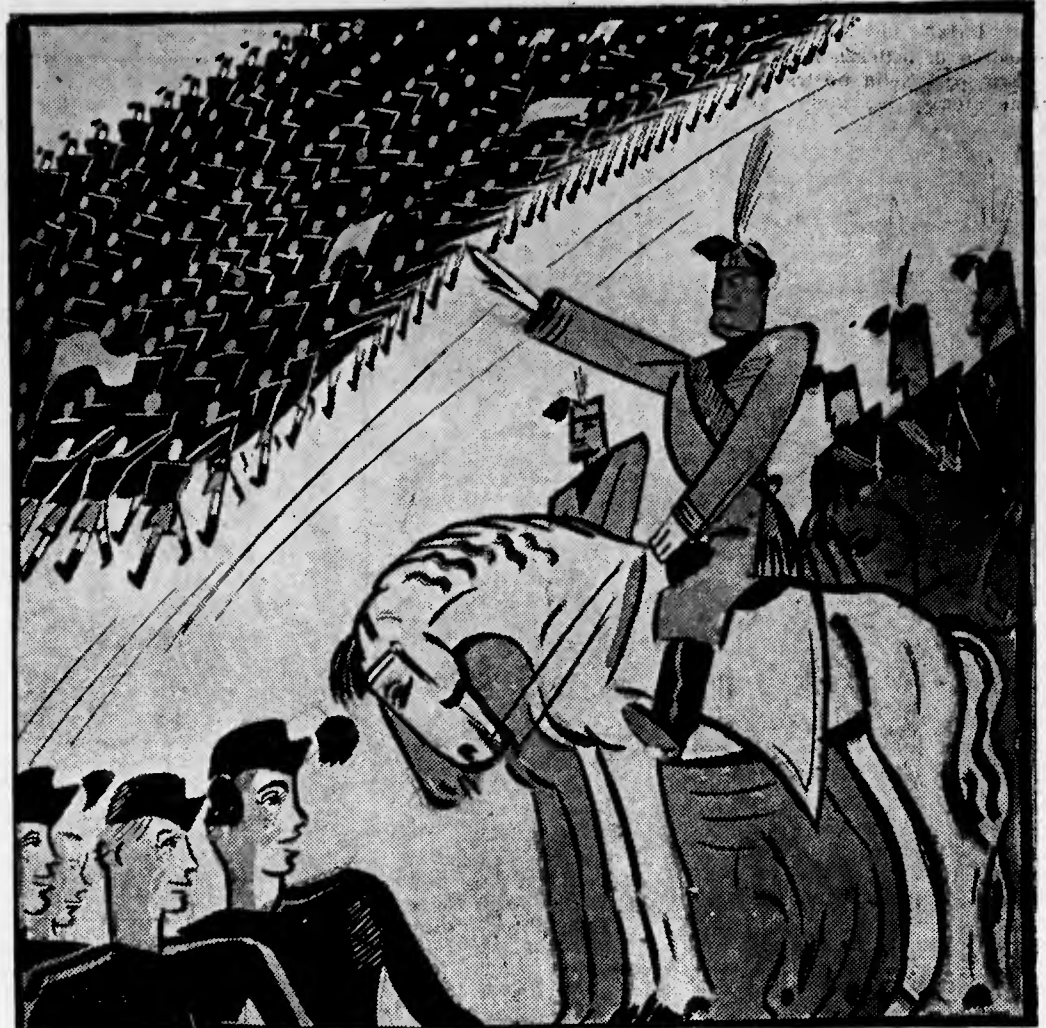
La fortuna dell'amico lo rendeva triste! Che gli valeva il suo fare distratto di filosofo originale, la sua aria sarcastica di umorista annoiato, il suo crano lucente da "profeta vagabondo" se l'altro, senza tante "freseacce" aveva per se due belle amichette (perché se non ve l'avevamo detto prima sappiate lo ora: erano due) tutte per sé? E lui nulla!

A mezza china questo stato d'animo angoscioso... trabbordò! (Ma che bella parola! N. d. R.).

Chiamato l'amico... l'originalissimo uomo, con brutalità legionaria espose la sua situazione... angosciosa!

L'altro... generoso (oppure sicuro dell'innocuità della sua proposta) si commosse e dopo un energico "lascia fare a me!" parlò a lungo, appassionatamente, commosso con una delle due ninfe... del bosco!

Conclusione: anche il profeta ebbe vicino a se la sua compagna!



Contro questa razza di argomenti... lasciate pure che il mondo dica!

E fin qui le cose vanno bene: adesso incomincia a farsi serio... l'affare!

La china continuava a crescere e tra le frasche di alloro (oh! divina nostalgia dell'angullina allo spiedo con i crostini di pane!) un usignuolo cominciò la sua canzone fineudola, al solito, con un getto... di perle rimbalzanti sui vetri della oramai famosa armonica!

Il filosofo si scosse e, sia per via dell'odore di alloro, sia per via del canoro uccellino sentì drizzarsi sul tra-

nio... i tre mezzi capelli pettinati alla Mascagni!

"Andiamo o eletta", ruggì "nel bosco della gloria a sentir cantare l'usignuolo!"

E andarono!

Il capitano, burlone come tutti i militari anche di compleanno, capì il tono... del ruggito e... si mise di nascosto a seguire la coppia per vedere la scena... silvestre!

Qua apriamo una parentesi che chiudiamo immediatamente dicendo che, dopo un bel po' di tempo, il faceta capitano ritornava sui suoi passi ridendo come un pazzo!

Dal bosco intanto il profeta e la sua ninfa ritornavano: lei... inferocita, lui avvilito!

— Beh! come è andata? — fu la domanda burlona!

— Benissimo, rispose lui, cose da pazzi, ardori inauditi, fremiti folli! Quell'usignuolo è un maestro!

— Di cappella... — aggiunse la bimba!

La china continuava a crescere! Non la finiva più!

Vedi, disse il soldato al filosofo, come cresce il duro sentiero!

Beato lui! rispose per il profeta la sua compagna e... si rimise sotto braccio al capitano!

Questo avveniva sul colle sacro del vittoriale quando stormivano le foglie e gli zeffiri facevano il loro dovere imbalsamandole!

E se non ci credete... vi portiamo i testimoni!

Agli amici ed abbonati della Sorocabana

Armato di tutto punto, pronto a tutti gli aventi, è partito ieri in giro di riscossione di abbonamenti sulla zona Sorocabana uno dei più simpatici fra tutti i viaggiatori, e cioè niente meno che il bello Alceste Benini.

I nostri abbonati, i nostri amici sono avvisati, quindi... niente scuse. Paghino gli abbonati, chi non lo è faccia subito, altrimenti... já sabe, come dice Tummaso, o pessoal entra no pau. Siamo intesi?

L'AMMINISTRAZIONE.

Fra Lazzo

ESEMPI DI BELLO SCRIVERE

CONCORRENZA SLEALE

Rubbiani ha commemorato il natale di Roma a Curitiba. (Dal giornale)

Il cronista capo del "Piccolo", Petroselli, in giro d'ispezione ai corrispondenti del suo giornale, negli Stati di S. Paolo, Rio Grande e Matto Grosso, ha rimesso una corrispondenza, intitolata così: "Dalla dotta Piracicaba". Noi conoscevamo solo il motto: "Bolonia docet"; ci voleva la dottrina petroselliana per farci imparare l'altro: "Piracicaba docet". E sarà una novità per gli stessi dotti piracicabani.

... che come ad esempio: il prof. Paolo Pucci dottore in culnaria, specialista in "pau-nocchie" alla turca, il dottor Binillo, prof. Bertozzi specialista di gran fama in "macca-ronismo", il celebre teologo Anichise Ghiara, studiosissimo dei fenomeni del "trentacinque" e dulcis in fundo il gran maestro nell'arte "calzatoria" prof. Francesco Manica, acquireranno una cognizione di più.

Abbiamo letto nel "Piccolo":

"Con le espressioni della nostra profonda stima e distinta considerazione, ci sottoscriviamo delle SS. VV. amici il prof. Pedatella, consultaci attenti e obbligati, ecc." to in proposito, ci ha dichiarato, (e ci ha autorizzato a pubblicare) che o i traduttori del "Piccolo" faranno onorevole ammenda del loro misfatti, o egli farà del Circolo Calabrese una Accademia Insoturca.

Notizie da Campinas ci hanno fatto sapere che il vice-Console Cav. Leonini ha fatto un discorso nella purissima lingua di Camões. Noi stentavamo a crederlo; ma ci siamo arresi diinnanzi all'evidenza dei fatti. Leggete e giudicate: l'esordio:

"Senhores e senhoras, padres e filhos, moços e moças, crianças e crianças, italianos, brasileiros, campaneiros, camaradas!". La perorazione: "Sursum corda! Bandeiras ao vento! Os olhos no sol! Os braços no ar! Alalás, Ejas, a nos!"

Abbiamo sotto gli occhi il discorso commemorativo del Natale di Roma, che il nostro chiarissimo collega Com. Prof. Dr. F. Rubbiani ha tenuto a Curitiba.

Esso consta di non più di tre periodi, concisi, complessi e compatti.

Il primo periodo è di 976 righe; il secondo di 1013, il terzo (ereset emndo!) di 1319; in tutto: 3308 righe. Un nostro redattore, specializ-

zato in statistica comparata, s'è addossato l'incarico di contare le parole; vi faremo sapere il numero esatto il 24 maggio, se, per quel giorno, il nostro compagno avrà portato a termine l'immane fatica.

Eccovene un saggio a titolo di curiosità:

"Romolo e Remo erano due fratelli non solo blicchini ma anche gemelli siccome studiavano poco specialmente il latino del Carne secolare di Orazio pro Natale Romae il padre li voleva fare calzolari ma essi avevano inclinazione alla muratura e in un bel giorno il 21 Aprile mentre il sole indorava i tetti dei castelli romani e i mandorli li fiore profumavano i setti colli e gli uccelli cantavano tra le frasche i loro amori novelli marinarono la scuola e andarono a spasso verso il Tevere allora disse Romolo che facciamo rispose Remo facciamo una città detto fatto cominciarono a prendere del travertino romano e pietra su pietra ecco che sorge il Colosseo poi il Foro Trolano Castel S. Angelo le Terme di Caracalla l'Ara della Patria e i monumenti a Giordano Bruno e a Garibaldi rimirando la titanica



ROCCA PILO: — O fessoni fascisti! Anche l'esclusività di addormentare il prossimo volete levarmi?

LA BOCCA DELLA VERITA'

CIX

Oltre temporeggiar non si poteva, ed ordinò, che quella enorme folla, per le pendici del Vesuvio aveva da scompigliare i fianchi come molla,

ed arrestar la masela che voleva andare come torre che non crolla, e nella foga tutto travolgeva e per abbuso l'un dall'altro insolla.

Il maggior mal per lui certo non'era avventurar la vita ormai ineresiosa or che sposato con onore aveva

la causa della lotta mostruosa che per lor tutt l'era giusta è vera e bruciava nel petto e in cord ardeva.

Giuseppe Cavaliere



opera perfetta disse Remo siamo a Roma rispose Romolo e ci resteremo però venne Garibaldi entrò per la breccia di Porta Pia e li cacciò via dicendo Roma è fatta bisogna fare i romani ma poco dopo arrivò Vittorio Emanuele II e disse Iddio me l'ha data guai se non l'acetto arrivò Mussolini e gridò Remo e Romolo l'han fatta e voi la distruggete (triamo il flato) a me la gloria di ravvivarla.

Per la cronaca dobbiamo aggiungere che l'illustre oratore alla fine di ogni periodo ha avuto tre iniezioni di olio enforato.

Grande Fabricação de **JULIO TERZI** Couros e Artigos para
 Cortes de todas as **SUCCESSOR DE** Sapateiros, Selleiros
 qualidades **TERZI & FREITAS** Correeiros, etc.
RUA ANHANGABAHU'. 24 — Telephone 4-2738 — SÃO PAULO



NEL REGNO DELL'AGO

I maghi della moda

Ebbi pochi giorni fa il piacere di conoscere il Sig. Vito Seripieri e di visitare la sartoria che occupa tutto il primo piano in via Boa Vista n. 38.

Voglio, prima di tutto adempere ad un dovere. Rin-

fatto in mezzo alla colonia polignauese per l'occasione della venuta dell'Ambasciatore e per la festa del Console.

Ma l'opera sua di italianità è grande anche in mezzo all'alto elemento brasiliano.

Artista di fatto, con una

Oltre alla suddetta sartoria, il Sig. Seripieri è anche proprietario di un atelier pour dames, montato nell'Av. Brigadeiro Luiz Antonio 180.

Fondatrice e direttrice di esso è la gentilissima e distintissima Signora Pasquolina

SARTORIA

Vincenzo Pagano

IMPORTAZIONE DIRETTA

R. L. Badaró, 21 - S.

S. PAULO

Tel. 2-5111

CASA FORNASARI

Il sig. Aristodemo Fornasari, proprietario dell'Emporio "Casa Fornasari" a r. Brigadeiro Galvão 86, ci comunica che, con gli ultimi vapori ha ricevuto dall'Italia una grande rimessa di vini, oli e conserve delle migliori marche italiane, che vende a prezzi di vera reclame.

IL NATALE: Roma ripete il suo nascimento CENTANARIO. Ma io chiedo chi di fronte a lei può RIPETERE L'ESEMPPIO.

Ciascuno E' IN OBBLIGO DI RINASCERE.

Chi nasce una sola volta E' DSGNO DI NON ESSERE MAI NATO.

Voi nascete ed andi VI GRUPPATE nel vostro feretro, dicendo: IL MIO CAMMINO E' FATTO.

Sorgete dal feretro e proseguite nel sentiero! Ogni feretro SIA CULLA, se non volete che la vostra CULLA SIA FERETRO. E cioè: vivete DOPO MORTE se non volete esser morti AVANTI LA NASCITA!

TITO LIVIO
CIANCHETTINI.



graziare cioè il Sig. Vito di tutte le gentilezze usatemi e di tutto il simpatico interessamento per Pasquino.

Anima sincera, italiano vero, il Sig. Seripieri non lascia sfuggirsi nessuna occasione per onorare l'Italia.

Se non fossi sicuro di offendere la sua modestia, vorrei dire tutto ciò che egli ha

sartoria lussuosamente montata, il Sig. Seripieri che per ben quattordici anni è stato contra maestro di Lattuchella, annovera oggi fra la sua clientela la fine fleur brasiliana, Senatori, deputati, magistrati, avvocati etc. Ed è in questo elemento che egli con fine tatto fa la sua propaganda d'italianità e del regime.

Pedote Seripieri, vera maga della moda.

Col pubblicare le fotografie dell'amico Seripieri e della sua distinta Signora crediamo di rendere un omaggio ad una coppia che molto coopera per il buon nome d'Italia.

Parole di fede

L'amico avvocato Arrigo dei baroni Sprovieri il fine e simpaticissimo cronista mondano del "Piccolo" ci ha con gentile pensiero, inviato una copia della pubblicazione "Parole di fede" Elegante volume, in esso l'amico Sprovieri ha raccolto parte dei discorsi dell'On. Mazzolini. Parte, poiché come fa notare nell'indovinata prefazione l'amico, la maggior parte dei discorsi del nostro Console non sono state che improvvisazioni dettate dal suo cuore.

"Parole di fede" è in vendita nella libreria Tisi e presso il Sig. avv. Sprovieri.

Grazie del gentile pensiero.

DA SOROCABA

Il Sig. Augusto Mecozzi ci scrive in data del 22:

Teri, per commemorare la fausta ricorrenza del Natale di Roma, il Circolo Italiano Gabriele D'Annunzio ha invitato il Sig. Prof. Nicola Qua-

ranta di S. Paolo, a fare una conferenza su la storica data.

La cerimonia, grazie all'affluenza dei nostri patriottici connazionali, e alla eloquenza dell'oratore, è riuscita oltremodo solenne. Il Prof. Quaranta, conoscitore profondo della storia antica e moderna, ha rievocato con felice sintesi gli episodi più salienti e le glorie romane fino ai giorni nostri. In cui per merito del Duce rivive la potenza della Capitale del mondo.

Rinnovo al Prof. Quaranta i miei più vivi ringraziamenti per la visita di cui vuole onorarci, accompagnato dai Signori Nicola Panacciullo e Giacomino Longobardi.

IL DI. ALFIO GRASSI

Ci comunica che ha aperto il suo consultorio a Rua Brig. Tobias, 3 (Esquina Lad. S. Ephiqena).

RINGRAZIAMENTO

La famiglia del compianto Angelantonio Martuscelli, deceduto nella scorsa settimana, ringrazia vivamente a no-

stro mezzo tutti gli amici e i parenti che presero parte ai funerali e assistettero alla messa del 7.º giorno in suffragio dell'anima del loro indimenticabile congiunto.

Per stuzzicare l'appetito

FERNET - BRANCA

Per facilitare la digestione

VITA ITALO - CARIOCA

RIO, 25 — Ieri era il giorno stabilito per la famosa andata a Canossa, di cui vi accennai nella mia ultima corrispondenza, ed io, nella mia qualità di padrino, per la fausta cerimonia avevo sfoderato il mio impeccabile "stifelinus" modello Risorgimento quando, due ore prima che la cerimonia avesse inizio, entra nella mia camera, come un bolide, il penitente Comm. Limongi.

Mi si pianta dinanzi mentre stavo vezzeggiandomi dinanzi allo specchio, assume una posa Napoleonica, mi pianta addosso uno sguardo imperativo e, con voce dal sen fuggita esclama: "Non se ne fa più nulla!!"

Inutile dirvi che a tale dichiarazione caddi, come corpo morto cade, sulla poltrona che avevo accanto, riducendo in stato pietoso il cilindro che vi avevo deposto con tanta religiosa cura.

Pazienza per il cilindro; avrei potuto rimediare con un'altro, ma la cerimonia? Andava a monte quella cerimonia che con tanto amore ed abnegazione avevo preparata con l'aiuto del Comm. Pentagna e del Comm. Paolino.

La notizia, invero, era tale da provocare un'accesso di convulsioni ad altri che non avesse la mia costituzione fisica.

Passato il primo momento di stupore scongiurai il fratello Limongi di spiegarmi l'arcano, ed ecco la terribile

verità quale io ho appresa dalla sua stessa bocca.

Stanotte, mi ha spiegato il fratello, un terribile sogno ha destato in me degli scupoli; mi è apparso S. M. il Re, in alta uniforme, circondato da tutti i Ministri, dall'Ambasciatore e dal Console. Il Re, facendo uno strappo al cerimoniale d'uso mi ha rivolto direttamente la parola supplicandomi di accettare il Grande Ufficelato e la croce dei Cavalieri di Malta in cambio del Cavallerato che gli avevo restituito.

Stamane per tempo, impressionato da tale sogno, mi sono recato a consultare il fratello Rodrigues che, chiamato a consiglio l'eminentissimo Dr. Jacarandá, sputò la seguente sentenza: "Aguenta firme Felipe". Da quelle poche e sagge parole arguii la verità vera, e cioè che il Regno, dopo la mia rinuncia, stá attraversando un periodo di acuta crisi; che il Re, vedendo avvicinarsi a passi giganteschi la Repubblica, non tarderà a fare onorevole ammenda e mi offrirá cariche ed onori a ché lo desista dalle mie belle intensioni e rimetta in soffitta il berretto frigio".

Dopo che il fratello Limongi mi ebbe fatto queste tragiche rivelazioni, per essere maggiormente convinto, mi recai a mia volta a consultare la celebre "Feiteira-Curandeira" Mme. Comidas, che mi confermò il verdetto.

E' dunque ormai deciso; il fratello Comm. Limongi conti-

DISGRAZIE... FUORUSCITE

A Rio i fuorusciti che ricorsero alla giustizia per mascherare una batosta hanno perduta la causa.

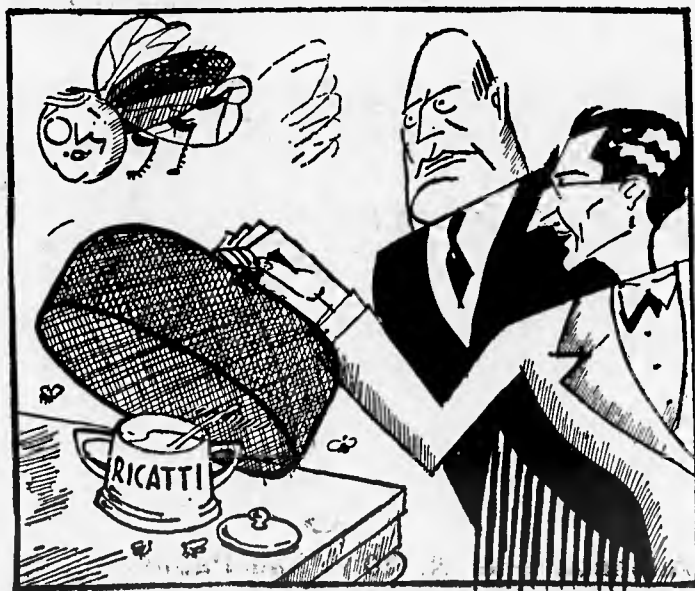
(Dal giornale)



IL FUORUSCITO: — Anche questo paese "não justa"!

Digestivo
FERNET-BRANCA
Stomacale

Provvedimenti... igienici



IL DECE: — Colpi, copri quello zucchero, se no certi insetti non creparanno mai!

nerà fermamente nel suo atteggiamento ed attenderà con rassegnata pazienza l'avverarsi della profezia; che l'ambasciatore, il Console, la Colonia tutta gli vadano a chiedere ufficialmente perdono per gli affronti da lui si' ingiustamente e stolicamente patiti.

Nel frattempo, tanto all'Ambasciata che alla Beneficenza, avvertite per tempo del prossimo avverarsi del "feitiço", stanno procedendo ala-

cremente i preparativi di addobramento per le feste che saranno date, durante tre giorni, in onore dell'incomensurabilmente eroico fratello Limongi.

In quanto a me, ho rimesso accuratamente nell'armadio lo stifelinus Risorgimento, e mi riservo di acquistare a tempo opportuno un altro fiammante cilindro.

A. C. DENTE

BAR AMERICANO
SPECIALITA' IN
SANDWICHES DI SALCICCIA
A. SALFATI e M. BUCHIGNANI
ARCHITETTI
RUA RIACHUELO, 30 — Telef. 2-6091



AMARO GAMBAROTTA
INDISPENSABILE AD OGNI FAMIGLIA PREVIDENTE

PLACIDO DALL'ACQUA
Ingenere Civile e Costruttore - Omento Armato
Uffici: Rua Direita, 2 - 2.º — Tel. 2-4899

PAROLE DI FEDE

Le "PAROLE DI FE", che Mazzolini
Offre stampate a tutti g'italiani,
Sono i discorsi convincenti e sani
Ch'ei tenne qui' fra noi, con aiti fini.

Seguace del gran Duce Mussolini,
Egli disprezza i DISCORSUCCI VANI,
E ci parla di fede in un domani
Assai miglior per g'itali destini.

Sia dunque iode ai battaglier fascista
Che, con la forza del suo dotto accento,
Nuovi elogi invldiati ognor conqulsta.

Forte oratore dal genial talento,
E funzionario dalla lunga vista,
Ei serve e onora il patrio suol contento.

Cev. A. ZAMPEDRI

S. E. WASHINGTON LUIZ lo statista insigne, che il 1.º
Maggio leggerá il Messaggio presidenziale al Congresso.

GLORIA AL MAESTRO CALLIA

Ieri sera alfin fu dato
Qui nel gran Municipale
Il concerto musicale
Ch'ebbe il pubblico inebriato.

Callia il fine artista amato,
Il compositor geniale,
Un successo trionfale
Ha ottenuto assai invidiato.

Pei suoi "pezzi" moito fini
Egil lodi ed alti onori
S'ebbe pur da Mazzolini.

Della Patria ai salvatori
Callia offerse i bei quattrini
Che intascó coi suoi sudori.

Dr. COLPI G. B.
ALTA CHIRURGIA
Malattie delle S'ignore — Parti
LAUREATO NELL'UNIVERSITA' DI PADOVA
Rua Xavier de Toledo, 8 - dalle 2 alle 5

Pastificio "MIRA,"

IRMAOS CUMERLATO

IL PASTIFICIO PIU' MODERNO E IGIENICO

Paste alimentari all'uovo, glutinate e di semola, Ravioli, Cappelletti, Agnolotti, Gnocchi, Taglierini all'uovo, Parmigiano stravecchione, Vini e Liquori. Dolci. Conserve Alimentari — I prodotti piu' fini e perfetti.

Il Paradiso dei Buongustai

Phone: 4-7942 - Rua Anhangabahu' N. 20 - São Paulo

sfero del Molino. Infine dei conti lo merita. E' il giusto premio a molti anni di lavoro proficuo ed onesto. Bravo Michele!

TATUHY — Dite a Carlino. Orsi che non faccia il gargantale. Si persuada che noi qui al "Pasquino" sappiamo tutto e non abbiamo peccato sulla lingua! Quindi niente guela attirimenti entra no pául!

BOTUCATU' — Egregio amico, se Coppola ha portato la diarla a 14\$000 cosa volete che ci facciamo noi? Se lo fossi albergatore farei pagare 20\$000! As coisas andam pretas! Tutto è caro e dovete comprendere che un albergatore non si sacrifica solo per la bella faccia di Mario Notari. (un voto solo, ohe vergogna) né per quella di Eugenio Lavleri! Siamo intesi? Pague e não buffei!

AVARE' — Amico Ghini, non è a noi che devi rivolgerti. Scrivi a Magliozzi, che è il Presidente. Certo una succursale del Club delle sei e mezza ad Avaré è quasi necessaria. Potreste nominare presidente Cesare Roberti e segretario il dr. Evangelista.

Quali migliori elementi! Prova.

PIRAJU' — Era fatale, meu filho! Presso la banca di Ello la lira turca è in ribasso, mentre è in rialzo presso la banca di Lavieri. E' naturale. Ello adesso è in periodo di digiuno! Si prepara al gran passo.

BERNADINO DE CAMPOS. — Acqua! caro Engenio! Quella scusa non serve. Eppoi a metà mese! (ricordati che ne avevamo 18) Via, confessa, meu bem! Per non dirti di no, trovò la scusa banalissima del resto, poiché tu avresti potuto "imbarcare" lo stesso e poi cantare:

Mi trovai con amici e poi con loro
ho mangiato i maccheroni al pomodoro!

S. C. DO RIO PARDO. — Coraggio Ernesto! Non ti abbattere moito. Del resto la colpa è tua: dovevi sapere che Sabatelli di notte, quando tutto gli sembra oscuro, è pericoloso. Perché l'hai condotto teo? Aguenta agora! Ho ricevuto i tuoi versi e li pubblico. Eccoli:

Era una notte de farrá!
Triste recordação...
Cruel separação!
A mulata que eu amava
Me abandoué
Por um homem do qual eu não gostava (Sahatelli)

Sei contento?

*** AMICI**

Nel magnifico salone dell'Esplanada, intorno alla bella signora, facevano circolo

diversi amici, ognuno dei quali cercava di tener fronte alla conversazione interessantissima, nel miglior modo possibile. La signora era veramente bella. Elegantissima. Portava con gran disinvoltura un abito "dernier-cri", che delineandole meravigliosamente le giunoniche forme, le lasciava scoperto fino all'estremo possibile il bianchissimo e scultoreo seno. Da un catenina quasi invisibile che le cingeva il cigno collo pendeva un ricchissima croce di brillanti. Mansueto Lunardi si era fissato su quella croce. La signora se ne accorse e con una grazia da Madonna domandò — Ecco, rispose Mansueto, — Le piace tanto questa croce? — Mi piace la croce, ma molto di più il Calvario!

Emilio Bertozzi, il garfagnino che unico al mondo, è riuscito a rubare il segreto della fabbricazione dei maccheroni di Gragnano e che quindi molto giustamente è conosciuto col nomignolo di "Re dei maccheroni", partì da Piracleaba alla volta di S. Paolo insieme al noto capitalista (beato lui) ed amico Anchise Ghiara.

Scapolo l'uno e vedovo senza prole l'altro; molti quattrini in tasca: immensa voglia di divertirsi.

Una osservazione che va a proposito: i due amici su nominati sono in trattative per entrare nel Club di Piracleaba (sei e mezza).

Di sera si recarono al Moulin D'or, l'elegantissimo e simpatico cabaret di Tom Bill. Luce, musica, fiori, scampagna, doune. Al tavolo dei due amici sedettero due meravigliose figlie d'Iberia.

La conversazione resa più animata dalla naturale conseguenza del fumo del vino francese fu interessantissima. Ora di uscita. I due campioni della femminilità spagnola si avvolsero nel loro meraviglioso scialli!

Ore tre del mattino! All'invito gentile e voluttuoso Anchise ed Emilio si guardarono. Poche frasi garfagnine e poi Emilio disse, rivolto alle due signore: "Es una pena

Pizzi e Silvio Sbiglio

AVVERTONO I LORO AMICI E CLIENTI,
CHE CONTINUANO A SERVIRLI

NELLA

STESSA VIA N. 14

"Restaurant Orlando,"

SERVIZIO RAPIDO

PUNTUALE

ALL'ITALIANA

nos otros no pueder-les acompañar. El mi compañero sufre la noche de alucinación, e tiene que dormir só."

— Intiendo, rispose una delle due, es la allucinación de Voronoff, Adios... muchachos! E con una risata argentina piantarono i due amici.

*

UN AMICO CHE CI LASCIA

Con il lussuoso piroscapo "Dulio" parte oggi per l'Italia il nostro carissimo e buono amico Angelo Carozza, uno del plu' "brillanti" colleghi.

Il buon Angelo va in Italia a rihhracciare il vecchio papà che non vede da molti anni. Ritornará? Noi ce lo auguriamo, poiché gli vogliamo bene, e la sua assenza ci lascia un vuoto nell'anima. Partire é un po' morire...

In tutti i modi noi gli au-

guriamo di cuore ottimo viaggio e lieta permanenza in famiglia.

Vorremmo solo sperare che non ci dimenticasse e che ogni tanto c'inviasse un saluto. Gliene saremo grati.

Un gruppo di amici lo ha accompagnato a Santos ed egli gentilmente ha voluto offrire la colazione. E per essere "in famiglia", l'ha offerta da Chico Bola, il quale, ed era inutile segnarlo, come sempre con un servizio inappuntabile, ha confermata la sua fama di "Re dei cuochi".

DUCE

Bellissimi ritratti di S. E. MUSSOLINI si trovano presso la LIBRERIA "S. JOSE", in via da Gloria, 34
Telefono: 2 - 2131.

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 5 - sbrloja
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456

Filiale:
SANTOS
Rua Tuany, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI

Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

UCCELLINI!

Il corrispondente del "Piccolo" da Piracicaba merita la tessera "ad honorem" del "Pasquino"!

Deve essere un gran bel tipo!

In quei di Piracicaba sono piombati Petroselli il grande e quel "cavador mestre" di Roberti in giro di propaganda per il "Piccolo" dopo aver visitato regolarmente la collina del Chianti Brasilliano... senza aver visto una vite! (Diceva la buon'anima del nonno del Conte Matarazzo che il vino volendo si può fare anche con l'uva!)

Una visita di questo genere meritava naturalmente una buona cronachetta!

Ed infatti il bravo corrispondente, umorista non diciamo plu' di noi perché Danielli ci ha messi a terra, ma addirittura plu' di Petroselli che è quello delle 669 frecce te ha comunicato la lista novella al giornale con questa frase che trascriviamo letteralmente:

"Quali avvoltoi sulla preda la settimana scorsa mi sono visto piombati qui, in questa bella città gli atletici amici Petroselli e Roberti!"

Non so se mi spiego, disse quel tale che appioppò una stangata sulla testa alla suocera!

C'è chi paragona qualunqu

ad un'aquila, ad un cigno, ad un usignolo ad una volgarissima oca ma... avvoltoi è cosa "fela" o italiani che ci ascoltate.

Però quel povero corrispondente si è visto piombare addosso quei due farfalloni e non avendo un'altro uccello a portata di mano li ha paragonati a due "urubus"! Cosa volevate che scambiassero un campione di box e uno di lotta greco-romana per due "pinta-silva"?

Però o collega piracicabano l'hai detta grossa lo stesso. Per prima cosa prendere Roberti (che è un pezzo grosso dell'alta amministrazione) per un avvolto non sta bene e secondo quelli... "agulas" via... può darsi, ma avvolto nemmeno per il formaggio!

Perché gli avvoltoi quelli che si debbono pappare aspettano che erupino mentre quel due... uccellini lì... se li pappano vivi!

Senza contare che se se ne accorge Piccarolo di quell'appellativo è capace di scriverci su un articolo di tre colonne per dimostrare che la masse popolari lavoratrici sono contrarie al Fascismo sino dal tempo di Emanuele Filiberto e, per dirla con il profeta, sono... antipresentiste!

E quell'articolo lì ce lo dobbiamo sorbettare noi perché a Piracicaba l'organo di Roccaplo non ci arriva!

DOVE C'È LA DEMOCRAZIA!

Un deputato francese ha protestato alla Camera per il modo barbaro con cui sono



IL FRANCESE: — Lavorate, canaglie, e ricordatevi che avete l'onore di appartenere ad un paese democratico! trattati i negri nelle colonie.

TRAVAGLINI ARTURO

Ingegnere Architetto — Costruzioni
Rua Libero Badaró, 28-Sobr.
Telef. 2-4970

OSPITI ILLUSTRI



Il vice ispettore della Banca Francese-Italiana Sig. Dr. Ernesto Vaughan.

Per la diffusione del libro d'Arte

Per accordi speciali con la Società Italiana di Edizioni Artistiche di Torino, la LIBRERIA D'ARTE "SÃO JOSÉ", ha messo in vendita tutte le pubblicazioni di detta Casa Editrice al puro prezzo di catalogo calcolato al cambio di \$450.
ARCHITETTURA — SCULTURA — FERRI — BATTUTI — MOBILIA — ARTE FUNERARIA — DECORAZIONE — GLI STILI NELLA FORMA E NEL COLORE, ecc. ecc.

A semplice richiesta si spediscono elenchi delle pubblicazioni, per ogni singolo ramo.

CARTE FABRIANO per disegno, acquarello, pastello, stampa, ecc. ecc.

LIBRERIA D'ARTE "SÃO JOSÉ"
RUA DA GLORIA, 34 — TELEFONO: 2-2131



"CANJA" PER LA PALESTRA

(La Palestra in giornata magnifica è stata la dominatrice assoluta del fortunato Barracas).

(Dal giornali)

COLLABORAZIONI



"L'impate del Palestrone vello di guerra coi argentini -|- piú "azar" -|- Feticio"

S. Paulo, un giorno cualaue.

Caro sinior direttore!

Ci dica, per piassere, ai suo sinior redatore di lassiar giu' la caneta che ogi me ó bisonho di sfogarmi un poco l'anima di sinciero passionato del mio Palestrone vello di guerra e di scrivere quattro parole con cuela falta di pelli sua lengua che me lé il mio mi-lor dotel

L'assunto lé — cé bisonho di dirlo? — cuelo del incontro di domenica nel Parco Antarctica, indove il mio Palestrone vello di guerra ancora una volta lé stato un colosso che se non fosse stato i argentini, il "azar" e l'arbitro, a questa ora me e i altri 3 milioni di palestrini si starebero ancora gratando l'imbelico di tanto dare risate!

Mondo birbante! Sì, e dopo mi venghino a dire a me che lé proibito di tararci giu' un mocolo magari di cuelli da 100 lire di multa!

Lei non ci era al "mahtch", (si scrive proprio così, in francese?...), non é vero sinior direttore? Una cosa barbara lé stata sa! Se avesse veduto che belessa! Tutti erano andati nel campo con la convinzione — ... come me... — che si avrebbe ciappato bote da orbi e che il Palestra'avrebbe finito per diventare egli un... barraca di gol...

Cuando á scominciato e me ó sentito il fis-cleto di feticio, mi ha paruto di svenire! Poi dopo ó aperto i ochi e ó visto che i argentini mastigavano duro e piú passava il tempo

galantuomo piú mastigavano durissimo!

Parcela corta, il Palestrone lé andato come un raso-glio che ce lo dico me, con la difesa in gamba e con la linea che neia complessione la ci dava dentro che fava piassere vederla! O che intusiasmo bola d'un mondo storto! Nel secoudo tempo poi noi abiamò dominato che i argentini manco i sapeva piú da quale parte stavano di casa...

2 a 1! e giu' dai, e giu' a tale, e giu' pesta, maché! la bola non é voluta entrare piú di così! ma intanto si eravamo tuti conetntissimi io stesso cuando che é che non é Feticio ci sgnaca un fallo contro di noi, che mica téra un fallo e ce lo digo me, e adio patria!, i argentini ci scapa fuori di gol del impate e noi cé tocato vegnir fuori del campo ala pari con una squadra che se ci capita soto un'altra volta senza che ci abiamo la scarogna e senza Feticio ce la magniamo melio che si fosse cangia bruta la cagneta della portinalla!!!

... Ci domando senza sa, destino e fesserie di arbitri ma ci sono ingustissime del (per non dirci altro) che fano girare ctecetera anca ala gente piú tranquilla di questo mondo!

Il mio Palestrone lui meritava di guadagnare di longe e proprio non ci voleva un feticio a darcé il colpo di grassia! In tutti i modi, pasiensa: tanto tuti áno visto que l'"azar" lé stato feroce e che il mio Palestrone vello di guerra lé un leone, un tigre, un aquila e chi ci capita soto le sgrinfie in un gioco di im-



IL PALESTRINO: — E dire che contro tutto quel pó pó di roba ii per me é sato... canja!

portansa, puó farse il senho dela croce e racomandarsi ala fortuna, ai pali del gó o... al arbitro!

Viva il Palestra, senior direttore!

Adeso e sempre! Amen!

Col quale, lo saluta il suo fessio natissimo

Gigi Polentina
(palestrino con multa
houra!)"

N. B. — Se a qualcuno ci capita di combinare la "rivanche" col Baraca, avanti pure!

P. S.: In questo momento ricevo un dispacio del mio

radio speciale che li Santos á vinto de 1 a 0.

Solo? Con un arbitro in gamba, senza il "azar", con Feticio a favore e con tutta cuia terribilissima linea di ataco?? Solo un gó! Bah! Che vegnia la "rivanche", porco il pesse spluo...

G. P.

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPÉDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetricia — Consultorio: — R. Brig. Tobias, 3 (Esq. Lad. Sta. Efigenia) dalle 10 alle 11 e dalle 15 alle 17 — Sale 2-3 — Telef. 4-6319 — Residenza: — R. Vergneiro, 328 Dalle 13 alle 15 — Tel. 7-0406

Prof. Dott. Recalde

Signore, stomaco, vie urinarie, chirurgia.

Rua Q. Bocayuva, 54 — (Casa das Arcadas) — T.: 2-1363 — Chiamate 4-0787



Niente di veramente nuovo. Al Parco Antartico si lavora, i soci aumentano, dura l'entusiasmo, le squadre vanno bene, c'è la salute. E che si può volere di più?

L'affare del pareggio col Barracas? Rivolgersi al nostro collaboratore dott. Polentina...

Beh!... giuché ci siamo... bravi ragazzi i nostri! Avete visto che lezione al Barracas? ...Il pareggio? Ma quella è stata sfortuna della pin... brutta acqua! Quel che vale è la prova data in campo durante 90 minuti!

Lara è andato all'Indipendenza? Bravo! là si troverà in buona compagnia. Tanti saluti!

La nuova campagna della Direzione è la seguente: Ogni socio faccia un solo socio nuovo".

Vamos!

Si, Felício è socio della Palestra. Se lo faranno socio... benemerito? ...Crediamo di no...

Amicare? Eh... stundo a come ha giocato domenica deve avere almeno un 18 anni compiuti.

No... su certi argomenti c'è la Censura. Ed ecco perché l'insalatina odierna è pinttosta... anemica...

Ma ne sappiamo di buone e per sabato. ehissá...

Il 2.º numero della Rivista? Ottimo! Ne parleremo in un apposito numero speciale.

Abbiamo intenzione di lanciare un "referendum" per

sapere a favore di chi andrà in "torcida" nei giochi col Bologna F. C....

E concluderemo dal Direttore...

Chi trovasse un buon ferro di cavallo lo porti alla sede per veder se gli impiegati smettono di ammalarsi a turno e a "prestaciones"...

Furta va sempre meglio. Parla sempre del viaggio in Italia. Si vede che è stato molto ammalato...

(Questa è buona: e sia dunque l'ultima...)

SPUNTI A 90 L'ORA

Il Corinthians giocherà domani col Barracas al Parco S. Jorge. Dott. Tipaldi, auguri! E... tenga gli occhi aperti sugli arbitri...

Dicono che Friedenreich lascerà il Paulistano.

Lo diano a intendere al Kaiser.

L'Indipendencia, della Laf? Oh! tutti "amadores" tutti!!

Palla al cesto: in Palestra le ha suonate all'Athletica. Incidenti. Minacce. L'ira di Dio! Paulo Butico è stato veramente uno del pin "valenti"?

Al primo gioco con l'Athletica andrà tutta la "torcida" palestrina. Bastano 4000 persone quale... aperitivo?

AL MICROSCOPIO

Nel giuoco col Barracas il piccolo Sernagiotti è otuto en portento.

(Dai giornali)



— Ma che osservi, che non vedo niente sotto la lente?
— Zitto! c'è Sernagiotti... Voglio scoprire cosa diavolo ha incorpo!

Al gioco Internacional x Espanha, incidenti. ... Laf!

re di nuoto. Che ne dice il super uomo Levy?

Idem al Paulistano x Antartica. Come sopra.

Il club Boqueirão do Pascoio, di Rio, non è venuto a competere coll'Esperia.

Gli isperioti hanno ottenuto una bella vittoria nelle ga-

La ragione? Semplicissima: fira a 90...

A CONSTRUCTORA METALLICA Ltda.

Escrpt.: R. DIREITA, 2 - 2.º andar, sala 8 - Phone: 2-4899
Officinas: RUA OSCAR HORTA, 19 — Phone, 9-2007
End. Telegr. "METALLICA"
S. PAULO

VIGAMENTOS E ESTRUTURAS, TELHADOS, PONTES
GUINDASTES, TORRES, HANGARS, GALPÕES, ETC.
OFFICINA DE SERRALHERIA COMMUM E SERRALHERIA ARTISTICA — DEPOSITO DE FERRO
REPRESENTAÇÕES E COMMISSÕES
Executa qualquer serviço em ferro de acordo com os desenhos apresentados.
FORNECE ESTUDOS, PROJECTOS DESENHOS E ORÇAMENTOS.



di purissimo CACAO e LATTE
in libbre, tavolette, "croquettes" e in polvere
PRODOTTO DELLA FABBRICA
A AMERICANA
RUA DO GAZOMETRO, 101 e 101-A



SCOLARO — Avete torto marcio di aver preso il nostro appunto del numero passato come un'attacco verso quel direttore.

Era semplicemente un punto di vista che non abbiamo affatto abbandonato.

Per noi, dato che le leggi brasiliane stabiliscono che colui che è nato in Italia, è italiano non c'era nulla di male che un bambino italiano portasse all'occhiello i colori del suo paese. Non solo, ma siamo certi che questo fatto non avrebbe urtato il nazionalismo di nessuno. Quella scuola è frequentata da italiani e da brasiliani e non vediamo nulla di male che sia gli uni che gli altri abbiano la facoltà di portare un segno visibile che faccia capire la loro nazionalità!

INDIGNATO — Ma che, anche voi siete come Greco che prende sul serio anche gli scherzi!

Quello li scherzava e ha firmato Menelik... perché non gli piace... l'anonimo! Toh! che ognuno non possa a casa sua firmare con il suo nome?

ASSICURATORE — Quel nostro commento ha fatto spedire in Italia un mondo di "Pasquini". Abbiamo dovuto fare un'edizione straordinaria. Non lo fate sapere però ai Direttori di quella compagnia, perché sono capaci di mandarci un conto... per la pubblicità.

Son certe macchie che per un balocco sono capaci di far fare tre figure barbine al giorno al povero Leone!

Fino a che... la durerà!

PROFETA — E' vero. C'è chi dice che canta per cantare e c'è chi afferma che canta... perché c'è chi lo carica! Forse anche costoro non hanno torto! L'uomo è alquanto ingenuo e se gli dicono che è un padre-eterno è capace di... crederci e gli altri sono certe... "aguas" di quelle ultra fine!

Certo è che almeno a noi la storia serve perché ci scherziamo su mentre poi non... fa male a nessuno e potrà mai farlo, perché tutte le voci messe in giro sono balle!

In ogni caso tutto questo serve per passare qualche momento allegro! Vá pa-

re poco? Lasciatelo dire: specie quando assume quella pose donchisciottesche è impagabile!

SANTISTA — Quell'esclamaplo quando seppe che l'assicuratore si voleva iscrivere al fascio gli scrisse una lettera in cui si rammaricava perché l'altro era caduto... **nella rete di coloro che costituiscono la famigerata (Associazione a delinquere).** Questa associazione, per lui, sarebbe il Fascio! Povero diavolo! cosa volete che faccia? Lo hanno messo da parte lui che è... oratore nato d'elezione! Doveva per forza arrabbiarsi così! In compenso si consola con lo scambio di spirituali corrispondenze con una gentile scrittrice... amica... accerrima del nostro paese! E in questo ognuno è libero di fare quello che vuole!

Non legge il Pasquino?! Non dategli retta: è il primo a comperarlo e... ci soffre... quando non gli diciamo niente.

IDEM — Le nubi stanno diradandosi con soddisfazione di tutti, malgrado i resti di quello che fu una delle piu' formidabili schiere di fessi dell'universo, tenti di intorbicare le acque.

Come avevamo preveduto, il tempo è galantuomo e la buona fede e la purezza dell'italianità di quel gentiluomo sono state pienamente riconosciute.

Ciò senza contare che il vostro Viceconsole oltre ad essere un Signore, è anche un giovane molto intelligente che sa quello che vuole il Fascismo all'estero: Unire, e approfittare delle energie migliori!

GIORNALISTA — Il duello per quel posto è tuttora vivo, benché... sotterraneo!

A noi i... sotterranei non piacciono e perciò, benché qualche volta ci siamo trovati con l'attuale direttore non precisamente nella posizione di amico, noi "torciamo" per lui.

Tanto piu' in quanto siamo perfettamente convinti che ha tatto, savoir faire, conoscenza dell'ambiente, e che sa dirigere un giornale, cosa che

PREFERITE LE CINTURE ADDOMINALI

"C I R,"

Le Cinture italiane Reduttive Cir sono le migliori. — Nelle principali Case o nell'Ufficio di Rappresentanza:

R. Barão de Itapetininga, 18 - Sala 219
Telef. 4-1093

dubitiamo abbia il suo concorrente. E con noi quasi tutti sono dello stesso parere!

GARGANTA — Quel gior-naletto grida e serpetta che.. fascista puro come se nessuno lo conoscesse!

Invece è né piu' ne meno che... antifascista! Non fa male alla causa, prima perché tutti sanno... che pelle veste; e secondo perché... lo leggono in pochi. Egli sbraitava sugli aiuti che ci danno (!!!) Quali? Basta dare un'occhiata agli annunci nostri per vedere che di annunci di fascisti ce ne sono ben pochi e basterebbe chiedere per sapere che nessuna ditta fascista è stata da noi sollecitata.

Ci vuol altro che dire ogni tanto che Mussolini è un grande uomo, per potersi chiamare fascisti! Ci vorrebbe anche niente meno che: disciplina e come conseguenza perdere l'abitudine di tentare ricatti! Diciamo tentare, perché crediamo che oramai non riesca piu'... a portarli a termine! Può darsi però che su questo ultimo punto ci sbagliassimo!

FUORUSCITO — Quegli attacchi contro quel Direttore di giornale sono... come tutti gli attacchi di quei poveretti... balle di prima qualità!

Figuratevi che lo chiamano "decurione" mentre non è stato mai iscritto alla Milizia.

In quanto a quelle altre storie... sono così evidenti che... son degne della fonte carrioca da dove le hanno attinte! Senza contare che è un pezzo che le rifrangono: da quando quel tribuno carloca tentò un ricatto a Martinelli! Ma fateci il piacere: chi volete che scrivesse lettere simili! Un fesso di certo! E allora lui non è di sicuro!

FASCISTA — Avete letto il comunicato? Erano due o tre numeri che "sfooteva" Colpi perché non faceva comunicati e Colpi lo ha... contentato.

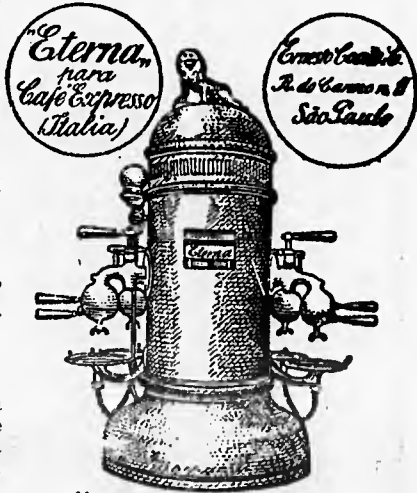
Gli effetti?... presso a poco... la stessa situazione di prima perché oramai bastava leggere il giornale per vedere che era antifascista: in piu' ci sarà che... griderà

come un pazzo contro Colpi! ma tanto... le sue grida lasciano il tempo che trovano! Quello li è tenuto solo dalle signore che hanno l'amico o dai maschi che hanno l'amica e non lo vogliono far sapere perché se lui li scopre o vengono quattrini o lui denuncia tutto... ma per il resto del genere umano non fa né caldo né freddo!

Ad ogni modo quel comunicato ha servito per stabilire una verità magari già notissima e per qualche italiano dell'interno che, non essendo al corrente delle gesta dell'omino, poteva credere a quanto diceva e prenderlo per un fascista!

IN MEMORIA DEL
Prof. CIPRIANO
DALL'ACQUA.

Per lodevole iniziativa del sig. A. Cuccato, è stata aperta una sottoscrizione per offrire una lapide in memoria del compianto Prof. Cipriano Dall'Acqua. Le adesioni — anche in modestissime cifre — devono pervenire esclusivamente dagli ex-allievi del vecchio maestro, e si ricevono anche nell'amministrazione del "Pasquino".



Vendemos a Prestações

Fonderia ed Officina Meccaniche

— DELLA —

**COMPANHIA MECHANICA E
IMPORTADORA DE S. PAULO**

Rua Monsenhor Andrade, 119

Officio Centrale: RUA BOA VISTA 1 e 3
(Palacete proprio)

Si eseguisce qualunque lavoro inerente a questo ramo di industria. — Fonderia di ferro e bronzo in grande scala. Specialità in colonne per tutte le applicazioni, Portoni, Cancellate, Lastre per fornelli, Battenti, Scale, Furbici, Ponti Turbine, macine, Pompe, Cilindri metallici. Compressori, ecc.

PREZZI RIDOTTI

CHIEDETE PREVENTIVI

**GIA' IN VENDITA
IN VOLO ALLA CONQUISTA
DEL SEGRETO POLARE**

del generale NOBILE

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000
presso la

LIBRERIA ITALIANA

Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"Restaurant Romagnolo" - Marco Finetti

— CUCINA ALL'ITALIANA A QUALUNQUE ORA —

Si accettano pensionisti. — Vini e bibite di ogni qualità
Specialità in tagliatelle casalinghe. Colazioni e pranzi a domicilio
RUA SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel.: 4-1966

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS.
Exames completos de Urina, Escarro, Fezes, Sangue, Pus
e outros — Exudato, Suco gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 11-A

Expediente: Das 8 1/2 ás 17 horas — Telephone: 2-0425

Industriali ! Comercianti !

Per tutte le vostre assicurazioni sia Incendio, vita, Infortuni e trasporti, rivolgetevi al Signor Ettore Gili con ufficio in Rua da Quitanda N. 2 - III andar sala 12 - telef. 2-5621 Calxa postal 2867 che s'incaricherá di collocare le vostre assicurazioni nelle migliori Compagnie sia nazionali che straniere fornendo qualsiasi informazione del genere.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia? — Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntários da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Campos n. 67
TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANSANTES

Reunião da
ELITE PAULISTA
das 21 horas em deante
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR

Um excelente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do

TRIANON

Dott. Antonio Rondino

MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4

Telefono: 2-5086
Residenza: Telef. 4-6218

Dr. G. A. Pansardi

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.

Vie urinarie — Sifilide —
Pelle e Malattie delle
Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della bienorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17
RUA LIBERO BADARÓ, 67

Ferro laminado em barras

Acciaio "Siemens-Martins", il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Meccanica e Importadora de São Paulo.

:: PIANOFORTI ::

Lei si deve ricordare sempre, dei pianoforti di 5:000\$000 e piu' cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy, 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3:000\$000, prezzo questo ultra-buon mercato; piu' si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovnto ad essere questa casa senza inssso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore dei compratori — RAFFAELE MORGANI, industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — Nota: La Rua Tupy si trova vicino al num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paolo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filii per calzola, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancellaria.

Rua Florencio de Abreu, 135 a 136 — Telefono: 2-2332
— S. PAULO —

Non bevete il
vostro aperitivo
senza il

BITTER CAMPARI

**ARTISTI ITALIANI
FAVORITE I PRODOTTI ITALIANI**

LA LIBRERIA D'ARTE "S. JOSÉ" di Rua da Gloria, 34 ha ricevuto, dalle Cartiere Pietro Miliani, la rinomata carta "F A B R I A N O" per disegno a lapis, a inchiostro, a sfumino, ad acquarello, a pastello, ecc. — Le cartiere di Fabriano, risalgono al 1450 ed i suoi prodotti sono universalmente apprezzati e preferiti, dagli artisti, come i migliori.

Dott. Giuseppe Tiplaldi

Medico operatore
Dalle 14 alle 17 ore
Consultorio: 4-9680
Residenza: 7-2040

STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. Manginelli

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 87-A. 2.º piano. Telefono: 4-6141. — Residenza: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207

Pensão Internacional

con annesso Restaurant
Servizio a la carte - Prezzi
modici - Cucina Italiana di
prim'ordine.

Pasquale Marotta

Camere mobiliate - Si accettano pensionisti esterni.
RUA ANHANGABAU' 22
Tel. 4-6397 — S. PAULO

Tappezeria

JOSE' GHILARDI

Mobili di stile
e decorazioni.

— Telefono: 4-5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO

Dr. Filippo de Filippo
MEDICO E OPERATORE

Chirurgo della Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabahu') — Telefono: 4-074

Il Dottor

Angelo Romulo De Masi

Comunica ai suoi amici e clienti che ha trasferito il suo Consultorio e la Sede di S. Paulo del

Istituto Italiano del Radium

all'Avenida São João, n. 123 - III piano (ascensore)
Palacete Padula.

AI CALZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo e signora. — Matrici per capelli si trovano sempre in stock. — Rivolgersi in RUA FLOBONCIO DE ABBEU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

Corrispondenti ufficiali del

Banco di Napoli

Fondato nell'anno 1539

NAPOLI: Direzione Generale — Sede S. Giacomo — Donnarogina — Monte Centrale di Pietà — Spirito Santo — N. 8 Agenzie di Città. — FILIALI: Alessandria — Altamura — Ancona — Adria — Aquila — Avellino — Avezzano — Bari — Barletta — Benevento — Bologna — Bolzano — Brindisi — Cagliari — Campobasso — Caserta — Cassino — Castellana — Catanzaro — Cava dei Tirreni — Chieti — Cosenza — Cotrone — Firenze — Fiume — Foggia — Foligno — Formia Francavilla Fontana — Gallipoli — Genova — Gioia del Colle — Gioia Tauro — Giugliano — Corchiano — Irsina — Isernia — Isola Liri — Lagonero — Lanciano — Lecce — Livorno — Maglie — Marcianise — Matera — Melfi — Mercato Sanseverino — Milano — Mola di Bari — Molfetta — Moliterno — Monopoli — Nicastro — Nocera Inferiore — Nola — Nuoro — Oristano — Ortona a Mare — Ozieri — Paola — Perugia — Pescara — Piedimonte d'Alife — Pisticci — Pizzo — Potenza — Pozzuoli — Putignano — Reggio Calabria — Rionero in Vulture — Roma — Rossano — Salerno — Sansevero — Sava — Secondigliano — Sessa Aurunca — Spezia — Stigliano — Sulmona — Taranto — Teramo — Terranova Pausania — Torino — Torre del Greco — Trani — Trento — Trieste — Tripoli — Venezia — Venosa — Zara.
FILIALI ALL'ESTERO: Chicago — New York.

CORRISPONDENTI IN TUTTI LE PIAZZE DEL REGNO E DELL'ESTERO

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo.

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora. 41-A - S. Paulo

Dr. Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 7 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telefono: 9-0155.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia. Ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Av. Rangel Pestana, 162 Sobr. — Telefono: 9-1875 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'

nell'Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"



Farmacia Romano ORESTE ROMANO

FARMACISTA
Casa Importatrice fondata nel 1894
Fabricante dell'insuperabile iniezione seccativa "URETHRALYN"
Concessionario esclusivo della "URISOLINA"
DE SIMONI NAPOLI
Attende chiamate notturne per medici.

UNICA APERTA GIORNO E NOTTE.
AVENIDA S. JOÃO, 48
TELEFONO: 4-3447
(Largo Paysandú)

Prof. Dr. F. Tallari

Chirurgia generale e speciale — Malattie dei reni
Rua Cincinnati Braga, 67
T. 7-4047 - Ore 14 1/2-18 1/2

PENHOES TEDESCO & PIERRI

Rua Sen. Feijó, 33
Telephone, 3511
SANTOS

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Telefono: 4-6387

Dr. P. Raia - Dr. R. Picerni

MEDICINA — CHIRURGIA — RAGGI X
Consultorio: PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — Ore 1-3 pm.
Telefono: 4-5179
Resid.: P. Raia - Tel. 4-8761 — Resid.: R. Picerni - Tel. 7-2695

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.
N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
— SÃO PAULO —

Malattie Nervose e Interne

(Cuore, Stomaco, Polmoni e Reni)
Pro. Dr. E. Tramonti
CONSULTORIO:
Rua Xavier de Toledo, 8-A
Dalle 3 alle 5
RESIDENZA: Alameda Jahu', 49
Ore 13 - 14
Telefono: 7-2231

Exames de Vista CASA GABOS

Officina propria para fabrico e concertos especialisada em Oculos, Pince-nez, Lorgnons, Lentes opthaimicas de todos os formatos e qualidades

Rua General Camara, 124 — SANTOS

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto.

R. Lib. Badaró, 76-Sobrelaja
Tel. 4-3509
S. PAULO

Dtt. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
Residenza e Consultorio:
RUA DOMINGOS DE MORAES
N.º 18 — Telef.: 7-3343
Consente: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

Alf. Fidanzati

Le fedeli matrimoniali per le parure, ma non devono compararsi alla "Casa Naxelli"
Gioielleria di fiducia:
Ladice Santa Epigenia n.º

Inalatorio a secco

Primo impianto nel Sud America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma, bronchite, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione acuta urtica, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
N. B. Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Agencia Scafuto

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.

FALLIMENTI

E CONCORDATI

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci.
Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: R. Libero Badaró, 52
— Telef.: 2-1520 —
Resid.: Rua Allemanha, 36 - (Jardim Europa).

Dr. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncerver di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia.
— Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2.
— Resid.: e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5403.

Dott. Domenico Define

Specialista in Ortopedia e Chirurgia infantile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Paralisi infantili, piedi storti, irregolarità della colonna vertebrale e altre deformazioni e fratture.
R. Libero Badaró, 28 - Sobrelaja
— Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua de Paraiso, 9 —
Telefono: 7-2219.



COPPA DELLE MILLE MIGLIA

(PICCOLE CILINDRATE)

- 1.0 — FIAT
- 2.0 — FIAT
- 3.0 — FIAT
- 4.0 — FIAT
- 5.0 — FIAT
- 6.0 — FIAT
- 7.0 — FIAT
- 8.0 — FIAT
- 9.0 — FIAT

“FIAT BRASILEIRA S. A.”—R. Consolação, 18

**COMPANHIA ITALO-BRA-
SILEIRA DE SEGUROS
GERAES**

Capitale interamente versato
Rs. 5.000:000\$000



“L'uomo ripara i suoi figli dal freddo, dalla fame, dalle malattie: l'assicurazione sulla vita gli offre il mezzo di ripararli un giorno da una possibile miseria”. Rivolgetevi per la vostra assicurazione sulla vita alla **“COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES”** con ufficio in RUA 15 DE NOVEMBRO, 24, telefoni 2-1428, 2-5890, 2-0225, che vi potrà emettere una buona polizza a condizioni vantaggiosissime.

A.A. BAKER & Co.
LONDON E.C.

Filiale TRIESTE-BARCOLA



**A. A. Baker
& Co.**

London

Distillerie:

Glasgow

Trieste

Barcola

Imitati sempre
Superati mai

**COGNAC FINE CHAMPAGNE
“BAKER”**

**CALIFORNIAN COGNAC
ESIGETELI**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA:
CASA DI LEO — S. PAOLO